

SARAUBE BERRIAK

Aiarako Udalaren aldizkaria #142
2024ko OTSAILA / FEBRERO



Matrikulazio kanpaina irekita Etxaurren Ikastolan

Del 7 al 23 de febrero permanecerá abierto el período de matriculación y, por ello, la Ikastola Etxaurren celebrará su jornada de puertas abiertas el 8 a las 16:30. De cara a esta decisión crucial que las familias deben afrontar, el centro ha querido recordar algunas de las características que pueden inclinar la balanza a su favor. En primer lugar, desde Ikastola Etxaurren destacan que trabajan con el innovador sistema Amara Berri, que ha dado muy buenos resultados académicos. Algunas de las señas de identidad de esta metodología son la estimulación, la experimentación, el trabajo en grupos pequeños y el hecho de que funcionan teniendo como referencia el propio contexto social del centro.

En ese sentido, no hay que olvidar que Etxaurren es uno de los motores de la

vida de Ayala en muchas de sus expresiones culturales, como por ejemplo la tamborrada de San Prudencio u Olentzero y Maridomingu. Por tanto, con su labor teje una importante comunidad en el municipio y permite tratar amistades en el entorno más inmediato. Además, uno de sus servicios menos conocidos es el de la cocina -no se trabaja con catering, sino que los platos se preparan en Etxaurren Ikastola-, con un grupo de trabajadoras muy arraigado, algunas de las cuales cuenta con más de veinte años de experiencia a sus espaldas en Ayala. Por último, no conviene pasar por alto que la comunidad educativa de Etxaurren incluye una AMPA muy dinámica, que en estos momentos trabaja en un ambicioso proyecto de patio inclusivo que va a permitir, entre otras cosas, el contacto directo con la naturaleza.

Matrikulazio kanpaina otsailaren 7tik 23ra bitartean irekita egongo denez, Etxaurren Ikastolak hilaren 8an egingo ditu ate ireki jardunaldiak 16:30ean. Halaber, ikastetxeak gogoratu nahi du Amara Berri sistemarekin lan egiten dutela, esperimentazioan, talde txikitak eta gertuko errealitatean oinarrituta. Horri lotuta, azpimarratu beharra dago ikastolak udalerriko kultura eta komunitatea sustatzen dituela, Guraso Elkarte oso dinamikoa duela eta baziariak zentroan bertan prestatzen direla.

En febrero se realizará la planificación del proyecto coeducativo de la Ikastola Etxaurren

En el mes de febrero se realizará la planificación anual del proyecto coeducativo entre el Ayuntamiento, la Ikastola Etxaurren y el AMPA del centro. Así, a lo largo del año se organizarán talleres y actividades para el alumnado,

el profesorado, el AMPA y personal de comedor, con el objetivo de formar a toda la comunidad educativa en igualdad. Posteriormente se solicitará la subvención foral a través de la Asociación de Padres y Madres de Etxaurren.

Hezkidetza proiektua prestatzeari ekin dio hezkuntza komunitateak Etxaurren Ikastolan, berdintasuna haur zein helduen artean sustatzeko.

Arababus zerbitzuko autobus guztiak Luliaondon geratzeko mozioa onartuta



Aiarako Udalak urtarriko udalbatzan mozioa onartu zuen, autobus garraio zerbitzu publikoa hobetu dezan Arabako Foru Aldundiak. EH Bildu eta Aiara Batuz taldeek alde bozkatu zuten eta EAJ abstenitu zen. Zehazki, testuak eskatzen dio foru erakundeari egungo garraio zerbitzu publikoan zenbait aldaketa egiteko, betiere herritarren mesederako. Taldeen ustez, gizartea gero eta kontzientzia handiagoa du eta, ondorioz, ibilgailu pribatuaren erabilera baztertzen du ahal duen neurrian.

Egindako aldarrikapen horien artean badago 15. eta 16. ibilbideetako autobusak -Gasteizera joaten dena eta eskualdeko herriak batzen dituena, alegia-beti gelditzea Luliaondon. Horrez gain, bestelako exijentziak jasotzen ditu testuak: maiztasuna handitzea, erabilera gehien daukaten orduetan zerbitzua indartzea bidaiaririk ez geratzeko zerbitzurik gabe, edota plazak erreserbatzeko sistema zabaltzea. Izan ere, BAT txartelarekin egiten da gaur egun erreserva eta Aiarako herritar gehienek Barik erabiltzen dute. Halaber, BAT txartela Aiaraldean bertan pertsonalizatzeko bulegoa irekitzea eskatu diote Aldundiari.

El Ayuntamiento de Ayala aprobó en el pleno de enero, con el apoyo de EH Bildu y Aiara Batuz y la abstención de PNV, una moción que exige a la Diputación Foral de Álava la mejora del servicio de transporte público en la localidad. En concreto, el texto reivindica que las líneas 15 y 16, que unen el municipio con Gasteiz y los distintos pueblos de la comarca, respectivamente, paren, obligatoriamente en Luliaondo, algo que actualmente no ocurre, dado que muchos autobuses se dirigen directamente a la variante que rodea la junta. Además, el acuerdo solicita a la institución foral que refuerce el servicio durante los horarios en los que se registran mayor cantidad de usuarios y usuarias, de modo que nadie se quede sin alcanzar su destino. Igualmente, la moción hace hincapié en la necesidad de mejorar el sistema de reserva de plazas, ya que actualmente se realiza fundamentalmente con la tarjeta BAT y la población de Ayala hace uso principalmente de Barik.

Inauterien ospakizunak



Inauteriak ospatzeko aukera anitzak egongo dira Aiaran hileko bigarren asteburuan. Hasteko, otsailaren 10ean, larunbata, jaia egingo dute Gaztelekuaren 18:00etan. Hurrengo egunean, igandean, hitzordua bikoitza izango da. Alde batetik, 17:00etan Luliaondoko Otueta Gizarte Etxean haurrentzako ikuskizuna eskainiko dute. Zehazki, Perlik eta Koxkolok ipuin musikatuen emanaldia egingo dute. 17:30ean, aldiz, helduentzako dantzaldia hasiko da Llantenoko Eskoletan.

Azken deialdia Arespalditzako Gizarte Etxean izango da otsailaren 12an. 17:00etan Tor Magoak umeentzako magia ikuskizuna egingo du eta horren ondoren, Kili-Kili elkartearren mozorro jaiari hasiera emango diote.

La tarde del 10 de febrero habrá una fiesta en el Gazteleku para celebrar los carnavales. Al día siguiente, tendrá lugar el espectáculo infantil de Perli eta Koxkolo en Luliaondo y los bailables en Llanteno. El 12 de febrero, en Respaldiza Tor Magoa ofrecerá un espectáculo a las 17:00 y luego será la fiesta de disfraces de Kili-Kili.

Charla sobre prevención de estafas y robos con la Ertzaintza

La Ertzain Etxea de Laudio ofrecerá el 21 de febrero a las 10:45 en el Centro Social Otueta de Luliaondo una conferencia, especialmente dirigida a las personas mayores, para prevenir estafas y robos. El Ayuntamiento

quiere facilitar la participación de toda la ciudadanía interesada en evitar estas desagradables situaciones, razón por la que está dispuesto a habilitar un servicio de transporte. Para informarse sobre ello: 945 39 90 13.

Iruzurrak eta lapurretak ekiditeko hitzaldia eskainiko du Laudioko Ertzain Etxeak Luliaondoko Otueta Gizarte Etxean otsailaren 21ean 10:45ean. Garraio zerbitzuari buruz galdezko: 945 39 90 13

Pediatria eta arrisku txikiko erditzeetarako zerbitzu eskaera



Aiarako Udalak, Aiara Batuzen eta EH Bilduren aldeko botoekin eta EAJren abstentzioarekin, mozioa onartu zuen urtarileko osoko bilkuran, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari eskatzenko pediatriako eta arrisku txikiko erditzeetarako zerbitzu bat sortzeko Galdakao-Usansoloko ospitalean, abiatu dituzten obrak aprobetxatuta. Izan ere, Aiarako erreferenteak diren Bizkaiko ospitaleetan ez dago aukera hori, erditzeko unea prozesu naturala izatea ahalbidetzen duen espazioa, alegia. Bide batez, horrek bereiziko lituzke modu naturalean aurrera egiten duten erditzeak eta arreta espezializatuagoa behar dutenak.

Haurdun dauden emakumeek gero eta arretagaztiarragoa eta errespetuzkoagoa eskatzen dute erditzean. Aldi berean, emakumezkoen autonomia kontuan hartzeko eta erditze umean agente aktibo eta ez-pasibo izatea aldarrikatzen dute. Horretarako, erditze errazei arreta ematen dieten ospitaleetan, espazioa hornitzen da emakumeek mugikortasuna izan dezaten, dilatazioa modu egokian egin ahal izateko. Halaber, murgiltzeko bainuontziak ere prestatzen dira, minari aurre egiteko.

El Ayuntamiento de Ayala, con los votos favorables de Aiara Batuz y EH Bildu y la abstención del PNV, aprobó en el pleno de enero una moción para pedir al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco la creación de un servicio de pediatría y de partos de bajo riesgo en el hospital de Galdakao-Usansolo, aprovechando la realización de obras en la infraestructura sanitaria. De esta forma se ofrecería un servicio del que carecen los centros hospitalarios de referencia de Ayala y se separarían los partos fáciles de aquellos que exigen un seguimiento especializado. Además, se atendería la reivindicación de las mujeres embarazadas de recibir un trato más humanizado y respetuoso, así como que se les haga agentes activas y no pasivas en el momento de dar a luz. Para ello, habría que equipar las instalaciones con un espacio que permita la movilidad durante la dilatación o una bañera donde sumergirse para paliar el dolor.

Martxoak 8ko prestaketak



Urtero bezala, Emakumeen Eguna prestatzen dabil Udala Aiara Berdintasunaren Alde foroarekin batera eta, momentuz, zenbait ekintza zehaztu dituzte. Alde batetik, Lilatoira joateko autobusa antolatuko dute. Martxoaren 4an Donostiarra joko dute berdintasunaren aldeko lasterketa horretan parte hartzeko. Horrez gain, Autodefensa Feminista tailerra eskainaiko dute. Kasu horretan, jarduera martxoaren 9an egingo dute, Emakumeen Gelan 10:00etan. Berdintasunaren Aldeko Martxa, aldiz, hurrengo egunean, martxoaren 17an deituko dute parke linealean. Ekintza guztien nondik norakoak zehaztu bezain pronto, kartela zabalduko dute. Informazio gehiago: cayala.miren@ayto.araba.eus edo 686587889

El consistorio y el foro Aiara Berdintasunaren Alde han adelantado las actividades principales que se organizarán con motivo del 8 de Marzo, Día Internacional de las Mujeres; el 4 de marzo acudirán al Lilatón, el 9 de marzo habrá un taller de autodefensa feminista y el día siguiente la Marcha por la Igualdad.

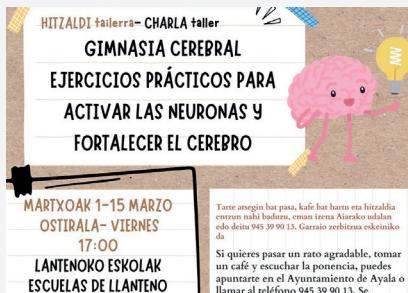
Sorgina Txirulina izango da otsaileko Igande Arratsaldeak Familian ekimeneko ekintza nagusia

Igande Arratsaldeak Familian egitasmoaren otsaileko edizioa hileko 18an izango da 17:00etan. Ohi bezala, ikuskizuna, eskulanak eta askaria eskainiko dituzte bertaratutakoentzat. Kasu honetan, jarduera nagusia Sorgina

Txirulina ipuin kontalariarena izango da. Bere istorioen bitartez umeei emozioak jorratzeko parada emango die eta emanaldiak 50 minuto iraungo du. Kontaketa-rekin batera, txirula joko du. Saioaren lehen zati hau udalbatza

aretoan egingo dute eta ondorengo ekintzak, eskulana eta askaria, aldiz, Emakumeen Gelan izango dira. 24 Elkarteak eta Aiarako Udalak antolatzen dute egitasmo hau, familiek euskara hutsezko aisialdia izan dezaten.

Gimnasia cerebral



El 1 y el 15 de marzo, ambos viernes, ofrecerán en las Escuelas de Llanteno a las 17:00 una charla/taller bajo el título *Gimnasia cerebral, ejercicios prácticos para activar las neuronas y fortalecer el cerebro*. En las dos sesiones combinarán, por una parte, una explicación sobre el funcionamiento de este órgano vital en la regulación de las actividades corporales. Además, para ello recurrirán a ejercicios sencillos para estimular las neuronas. El Ayuntamiento ofrecerá servicio de transporte, que se puede solicitar en el 945 39 90 13.

Reciclaje de voluminosos

El Ayuntamiento de Ayala desea recordar a la ciudadanía la necesidad de tratar debidamente los residuos que toda la sociedad genera, desde las empresas hasta las viviendas particulares. En este último caso, los y las ayalesas deben tener presente que tanto los desechos que se depositan en el Punto Verde -el mes pasado se publicó en esta revista el calendario- como los que se incluyen entre los voluminosos -que se recogerán el 7 y el 21 de febrero en el municipio- disponen de unos calendarios y horarios concretos para evitar inconvenientes.

Agenda

8

PUERTAS ABIERTAS

Jornadas de puertas abiertas de Etxaurren Ikastola

Zuaza, Etxaurren Ikastola, 16:30

10

INAUTERIAK

Gazteen jaia

Luaondo, Gaztelekua, 18:00

11

HAUR IKUSKIZUNA

Perli eta Koxkolo

Luaondo, Otueta Gizarte Etxea, 17:00

BAILABLES

Para personas adultas

Llanteno, Escuelas, 17:30



ZINEMA

Luaondo, Gaztelekua, 17:00

12

INAUTERIEN JAIA

Tor Magoaren ikuskizuna eta Kili-Kili Elkarteko Jaia

Arespalditza, 17:00

17

GAZTEEN EKINTZA

Aiarako gazteok, harro herri

Luaondo, Gazteleku, 18:00

18

IGANDE ARRATSALDEAK

FAMILIAN

Sorgina Txirulina, eskulanak eta askaria

Arespalditza, Udaletxea eta Emakumeen Gela, 17:00

21

CHARLA

Prevención de robos y estafas. Conferencia de la Ertzaintza

Luaondo, Centro Social Otueta, 10:45



24

AUZOLANA

Korrikaren aldeko pankartak egitea

Luaondo, Gaztelekua, 18:00

Martxoak 1

TALLER

Gimnasia cerebral para fortalecer el cerebro

Llanteno, Escuelas, 17:00



Whatsapp municipal

Siquieres informarte de la actualidad de Aiara, súmate a las más de 290 personas que ya están apuntadas en el número de WhatsApp 615 788 146.